

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Eutiev. Regele Ferdinand 4/22.

(József főherceg-ut.)

Sürgőnycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre	840 Lej.
Fél évre	420 Lej.
Negyed évre	210 Lej.
Havonta	70 Lej.

Hirdetések díjszabás szerint.

Egyes szám ára 4 lej,
vasárnap 5 lej.

Bucurestiben 50 banival több

A miniszterelnök Déván.

Bucurestiből táviratozzák: Brătianu Jonel miniszterelnök 21-én, vasárnap több miniszter kíséretében Dévára érkezik az ottani liberális pártszervezet nagygyűlésére. Politikai körökben fontos nyilatkozatot várnak a miniszterelnöktől.

Averescu elhagyja a pártvezéri széket.

Titulescu lesz az új kormány elnöke.

(Bucuresti, június 15.) Az Adeverul mai száma a kormány egyik tagjának nyilatkozatát közli, aki magát a nyilvánosság előtt nem akarja megnevezni. A miniszter kijelenti, hogy a kormánynak minden oka megvan arra, hogy megelégedett legyen. Megvalósította egész programját és szinte matematikai pontossággal váltotta be ígéreteit. A választójogi reformot a kamara jövő ülészakának végén fogja csak a kamara elé terjesztani a kormány, hogy azt megszavaztassa. Szerinte a liberális párt bámulatosságot mutat, mert a román parlament történetében még nem volt példa arra, hogy négyévi kormányzás után is a legnagyobb egyetértés uralkodjon a többségi pártban. A miniszter ezután azt hangoztatta, hogy a kormánynak semmi oka sincsen arra, hogy a jelenlegi parlament törvényes tartamának befejezése, vagyis a jövő év februárja előtt visszavonuljon a kormányzástól.

Ezzel a miniszteri nyilatkozattal szemben a Facia egy készülő politikai puccsról ír s a lap szerint a puccs azért szükséges, mert Brătianu át akarja adni a kormányzást. Brătianu a néppártot szemelte ki új kormánypártnak, azonban nem bízik a gyengekezű Averescuban és ezért Averescut barátságosan menesztette a pártvezéri székből. Tervét a lap fantasztikusnak látva híradása szerint úgy hajtáná végre, hogy rövidesen a néppárt kongresszusát hívnák össze, amelyen Averescu bejelenti, hogy lemond a pártvezérségről és azt Titulescunak, a jelenlegi londoni követnek adja át. Titulescu lenne azután az új miniszterelnök és egyben külügyminiszter is. A Facia szerint töle nemcsak energikus politikát remélnék a liberálisok, hanem azt is, hogy sikerül megbontania az ellenzéki blokk sorait, mert Titulescunak itthon és külföldön is nagy a tekintélye s ez a körülmény az ellenzék legértékesebb elemeit is az ő táborába vonzaná.

Mentőexpedíció Amundsen után. — Erős harc Beniczky kaszinótagsága körül. — Hősök ünnepe Ujaradon. — Bethlen visszaérkezett Budapestre. — Véget ér az aradi színiszezon. — Klo-roformos rablás az arad-temesvári vonaton. — Meghalt a szatmári autókatasztrófa harmadik áldozata. — Töme-ges italmérési engedélybevonások. — Levizsgáztak a pénzügyi tisztviselők. — Imre Gábor tragikus halála.

Püspökké szentelték Comsa Györgyöt

A felszentelési szertartás nagy ünnepek között folyt le. — Királyi kihallgatáson az új püspök. — Julius 12-én lesz a beiktatás Aradon.

(Saját tudósítónktól.) Ünnepi ceremóniák között ment végbe szombaton és vasárnap Sibiuban dr. Comsa György, Arad görög keleti román püspökének felszentelése. Az ünnepségre az aradi egyházmegye képviselőiben — mint megirtuk — Pacatianu Mihály szentszéki ülnök, Ciora János szentszéki előadó, dr. Jancu Cornél és dr. Georgevici Lucian timisoarai főpolgármester utaztak el. A nagyszabású ünnepség szombat délután öt órakor vette kezdetét a sibiui görög keleti székesegyházban a kisvecsernye alkalmával. Ciora János archidia-kónus a megjelent Balán érsek, Vartolomeu ramnici püspök, Badescu karánsebesi püspök és az összegyűlt papság előtt tudomására hozta az egyszerű papi ruhába öltözött dr. Comsa Györgynek, hogy a zsinat Arad püspökévé választotta és ezt a választást Ferdinánd király megerősítette. Ezután a templomban levő asztalhoz ültek, ahol Ciora felkösöntötte a királyt, a királyi családot, a négy ortodox patriarkát, a bucarestii szentszék tagjait, a megjelent és hiányzó püspököket és a hívők seregét. Mind-egyik felkösöntő után felzúgott az egyházi kar éneke. Ezután megkezdődött a nagyvecsernye és a virrasztás, amelyek este fél-nyolcig tartottak. Ezzel végetért a szombati ünnepség.

A tulajdonképeni pompázatos ünnepség vasárnap reggel kilenc órakor kezdődött. A megjelent 14 diakonus és esperes a templom ajtajában várta az érseket, aki a püspökkel jött rezidenciájából. A püspökök között haladt dr. Comsa György, még mindig egyszerű papi miseruhában. Ezután megkezdődött a nagymise, amelyet Balán érsek pontifikált fényes papi segédlettel. A mise alatt az

új püspöknek hitvallást kellett tennie, majd Ciora és Craciunes-cu szebeni esperes dr. Comsa Györgyöt az érsek elé vezették. Az érsek megáldotta és megölelte az új püspököt, akit az oltár elé vezettek, majd Ciora és az érsek háromszor körülvitték Comsát az oltári áldozóasztal körül. Comsa ezután letérdelt és az érsek az új püspök fejére tette kezét, inakát mondvá; a püspökök pedig dr. Comsa György feje fölött tartották a nyitott evangéliumot.

A szertartás eme részének befejezése után dr. Comsa felemelkedett térdelő helyzetéből. A szolgálattevő lelkészek levették róla a papi ruhát, egymásután ráadták a püspöki ruhákat. Minden ruhadarabnál Balán érsek hangosan kérdezte: Érdemes-e erre mire az énekhar igy válaszolt: Érdemes. A mise ezután tovább folyt és Arad püspöke a többi püspök között foglalt helyet. A misének egy érdekes része is volt: egy sibiukörnyéki fiatal papot szenteltek fel és dr. Comsa György, mint újonnan felszentelt püspök végezte a felszentelési szertartást. A mise után az érsek emelkedett beszédben üdvözölte az új püspököt, aki szép beszédben válaszolt. Délben szűkebb-körű ünnepi bankett volt az érseki rezidenciában, amelyen a püspökökön kívül az aradi deputáció is részt vett.

Dr. Comsa György immáron felszentelt aradi püspököt szombaton fogadja Ferdinánd király Sinajában, s a kihallgatáson át-nyújtja neki a püspöki pásztorbot. A püspök aradi beiktatása július 12-én lesz, azonban, mint dr. Comsa György kijelentette, valószínű, hogy előbb is Aradra jön, hogy új lakásának berendezését elintézzze és hogy a várost megtekintse.

Franciaország nem békül Abd el Krimmel.

(Páris, június 15.) Painlevé miniszterelnök Rabatból való visszatérése előtt kijelentette a sajtó képviselőinek, hogy Franciaországnak nincsen módjában tárgyalni Abd el Krim felkelővezérrel békeszerződést illetően, mert ez a szerződés a szerződések ellen elkövetett erőszak paktuma volna. Franciaország nem hódító-hadjáratot folytat Marokkóban, hanem a szerződések feltételeinek megfelelő békéért harcol. — A marokkói front meglátogatására kiküldött parlamenti bizottság ma megérkezett Casablancába. Valószínűnek tartják, hogy ez a látogatás kapcsolatban van azzal az együttes francia-spanyol akcióval, amely Abd el Krim főhadiszállása ellen irányul.

Kitört a német-lengyel gazdasági háború.

Varsóból táviratozzák: Ma megkezdődött a német-lengyel gazdasági háború. A német kormány nemrégiben közölte a lengyel kormánnyal, hogy június 15-ével megtiltja a sziléziai széntermékeknek Lengyelországba való kivitelét. A lengyel sajtó ennek okát abban látja, hogy a lengyel kormány a német kormány több kívánságát nem volt hajlandó teljesíteni, mert ezek a versaillesi békeszerződésben lefektetett jogait sértették volna. Lengyelország ezenkívül tiltakozott ez ellen a német kormánnyal, hogy Nyugat-Lengyelországban valóságos német gyarmatosítást kezdett a német kormány. A lengyel kormány most minden intézkedést megtesz, hogy gazdasági érdekeit megvédje. A lapok azt követelik, hogy a kormány a legenergikusabb rendszabályokat léptesse életbe a német áruk beözönlésének megakadályozására.

Caillaux takarékoságot hirdet.

(Páris, június 15.) Beauvaisben a demokratikus ifjusági egyesületek lakomát rendeztek, amelyen résztvett Caillaux pénzügyminiszter is és hosszabb beszédet mondott, amelyben vázolta Franciaország pénzügyi helyzetét. — Caillaux azt hangoztatta, hogy elérkezett az utolsó óra, hogy életstandardját mindenki a lehető legmínimálisabbra szállítsa le, mert áldozatok nélkül lehetetlen az ország pénzügyi talpraállítása.

Felszentelték a Hősök Emlékét Ujaradon.

Pacha Agoston ünnepi beszéde. — Az aradi Mária kongregáció avató-ünnep. — Az apostoli kormányzó vasárnap délután elutazott Aradról.

(Saját tud.) Nagy ünnepeket között szentelték fel Ujaradon vasárnap délelőtt a Hősök Emlékét. Szombaton este hat óraker nagy parádával fogadta a község az ujaradi hídnál Pacha Agoston püspöki kormányzót. Lovasbandérium, zenekar és küldöttség, amelyet Mayer Ker. János ujaradi plébános vezetett, jelent meg a püspöki kormányzó fogadtatásánál. A plébános rövid beszéde után a Szentháromság szoborhoz mentek, ahol Pacha Agoston áldást osztott a megjelenteknek. Ezután a templomba mentek, ahol Tedeum volt. A Tedeum után megjelentek Pacha Agoston előtt Mayer Ker. János plébános, Bármel József, a lippai kolostor spirituálisja, Schäffer aradi katolikus gimnáziumi tanár és Pintér József segédlelkész, majd együtt a plébániára mentek, ahol Pacha Agoston megszállt. Szombaton este a Hősök Emléke felszentelése tiszteletére az ujaradi filharmonikusok koncertet rendeztek a Kornett-vendéglő nagytermében, ahol a püspöki kormányzó is megjelent. Vasárnapkor már a korai reggeli órákban talpon volt az egész község, a lakosság ünneplőbe öltözve a templom előtt várakozott az ünnepség kezdetére. Vasárnap délelőtt tíz óraker ünnepi mise volt, amelyet Pacha Agoston pontifikált nagy papi segédlettel. A misén az ujaradi lelkészekon kívül Fuchs Emil angyalkői plébános is részt vett. A mise után a község a papok vezetésével kivonult a templom előtti térre, ahol az emlékezobor állott. Sok ezerre menő tömeg állott körül, áhítatos csendben hallgatva Pacha Agoston szívéhez szóló szavait. A beszéd után következett az ünnepélyes beszentelés, majd az ujaradi dalárda élénkelte Mayer Ker. János plébánosnak külön erre az alkalomra szerzett dalát, a „Hősök sírját.” Ezután Fries Eliz, Grosz Eliz és Patzer Berta költeményeket szavaltak el, majd a szoborbizottság átadta az emlékművet a község vezetőségének. A felszentelésen megjelentek a hatóság képviselői is dr. Mladin Sever főszolgabíró és Bajza szolgabíró vezetésével, a tisztek, az előjáróság és az összes ujaradi iskolák igazgatói vezetésével. Ezután Pacha Agoston újból áldást osztott az egybegyűlteknak, majd a Kornett helyiségbe mentek, ahol 180 terítékes ünnepi bankett volt. A banketten számos felkötött hangzott el a szentelők csak délután négy óra felé oszlottak szét, amikor a püspöki kormányzó visszajött Aradra, ahol a minorita-templomot kereste fel ismét, ahol az aradi Mária kongregáció avatását végezte el Pacha Agoston.

Harangzúgás, fény és pompázó ünnepi szépségek között folyt le az aradi Minoriták templomában vasárnap délután a katolikus gimnázium leány növendékei Mária kongregációjának avatási ünnepélye. A felavatást a minorita-rend védőszentjének ünnepségén résztvevő Pacha Agoston apostoli kormányzó végezte a összpapság segédletével. Orgona bugott, gyertyák lobogtak lámpákkal az ég felé, szentek néztek le kegyesen a fehérruhás lánykákra, öröm gyult ki az arcokon és szülők szeme

csillogott vagy berúg könnybe a látottak felett. Meghatóan szép és lelket megfogó ünnepség volt ez, mely a jelenlétüknek örökké az emlékezetében fog élni. A bájos kislányok a felavatás után átszellemülve járultak kézesőkre a kegyes egyházió elé.

Pacha Agoston apostoli kormányzó ujaradi tartózkodása alkalmából egy érdekes epizód forog közszájon, amelyet itt adunk át a nyilvánosságnak. Vasárnap reggeli beretválkozáshoz az apostoli kormányzóhoz egyik ujaradi borbélymestert hívták, aki nagy bőbeszédűséggel tartotta szóval a beretválkozás processzusa alatt a közszerepben álló egyháziót. Az

apostoli kormányzó jovialis mosolylyal és türelmessel hallgatta a szősztyár borbélymestert mindaddig, míg beszéde folyamán oda nem ért, hogy 6 nemrégben két évig volt becsukva örökké — a bolnodokházába. Erre egyezzerre elszállt a mosoly az apostoli kormányzó arcáról, a türelmések is vége szakadt és ugyancsak ösztökelte a mesezonid borbélymestert a beretválás sürgős befejezésére. Az egyházió megtöneyebbülten sőhajtott fel a munka végeztével, a csodálkozó borbély pedig nem értette sehogyan sem a mosoly és a türellem hirtelen eltűnését.

Pacha Agoston apostoli kormányzó egyházi funkcióinak elvégzése után még vasárnap délután visszautazott Aradról Temesvárra. Az egyháziót az állomáshoz, Monay Ferenc plébános, Harsányi Vince házfőnök és Schäffer főgimnáziumi tanár kísérték ki.

Véres kommunista-tüntetés Londonban.

(London, június 15.) Az angol fővárosban tegnap nagyszabású kommunista tüntetések voltak, amelyek összeütközésre vezettek a rendőrség és egy 3000 főből álló csoport között. A tüntetők közül számosan megsebesültek.

Konfliktus

Olaszország és Afganisztán között.

(Róma, június 15.) Olaszország és Afganisztán között súlyos konfliktus tört ki. Az összetűzés oka az, hogy az afgán kormány kivégeztette Pipeno olasz mérnököt, akit az elmúlt évben egy afgán meggyilkolása miatt halálra ítélték, de a vérdíj lefizetése után kegyelmet kapott. Mussolini miniszterelnök tegnap fogadta az afgán kormány római követét, akivel közölte, hogy az olasz kor-

mány a legmesszebbmenő elégtelt követeli Pipeno mérnök kivégezése miatt. Olaszország azt kívánja, hogy Afganisztán miniszterelnöke az ottani katonaság élén az olasz követtség elé vonuljon és az olasz zászló üdvözlése után saját állatát fejezze ki a történetek fellett. Afganisztán köteles visszafizetni a vérdíjat és 7000 font sterlinget a mérnök hátrahagyott családjának.

Kloroformos rablás az arad-temesvári vonaton.

Vasuti tolvajbanda elkábitott és kifosztott egy urinőt.

(Saját tudósítónktól.) Megdöbbentő vakmerőséggel végrehajtott kloroformos rablás történt ma reggel a Temesvár felől Aradra érkező személyvonaton. Nisztor Sándorné marosvásárhelyi utasszony Herkulesfürdőre utazott hazra. Temesvárig egyedül utazott egy fülkében és a temesvári állomáson négy férfi és egy nő szállt be ugyanabba a szakaszba. Alig indult el a vonat, az idegenek beszélgetni kezdtek Nisztornéval, aki azonban feltűnően érezte, hogy a vonaton nem hajlandó ismeretségeket kötni. Kinyitotta a fülke ablakát és kihajolt a kocsiból. Néhány perc múlva egyik férfi udvariasan felkérte az utasszonyt, hogy az ablakot huzza fel, mert nem bírja a légfrizatót. Nisztorné elbeszélése szerint, már akkor gyanússá vált előtte a társaság, mert a fülkében légbuzam egyáltalában nem volt érezhető és a társaság minden tagja udvariasan, de kissé tovakodóan próbálkozott az utasszónnyal beszédbe elegyedni. Az asszony azonban nem beszélt, csomagjait maga mellé helyezte és kizárta ajtaját, amelyben pénzét és kizárta tartotta, ölébe tette. Vinga után történhetett, hogy utitársai közül négyen kinyitották a fülkét és

csak egy férfi maradt bent. Néhány perc múlva Nisztorné átható szagot érzett és érezte, hogy leküzdhetetlen kábultság vesz rajta erőt. Fel akart ugrani, hogy a fülkéből kimenjen, de ereje teljesen elhagyta. Még homályosan látta, hogy a fülkében maradt férfi föléje hajol, többre nem emlékezett, elveszítette eszméletét.

Amikor a temesvári vonat megérkezett Aradra, s mindenki elhagyta a vonatot, az egyik vasuti alkalmazott szokás szerint végig járta az összes kocsikat. Egyik fülkében egy mélyen alvó utasszonyt talált. Költögetni kezdte. Nisztorné csak nehezen tért magához. Amikor öntudatát visszanyerte, első ösztönzerű mozdulatával holmijait kereste. Azonban börtöndje, amely mintegy harmincezer lej értékű ruhaneműt tartalmazott és kizárta, a melyben 2500 lej készpénz és fontos iratok voltak, eltűntek. — Nisztor Sándorné kétségbeesetten sietett a rendőrségre, ahol a panasz felvétele után, bevezették a nyomozást. A kihallgatott vasuti alkalmazott elmondotta, hogy amikor belépett a fülkébe, érzett ugyan valamit különös szagot, de igen gyengén, mert az ablak nyitva volt. Amint látszik, a kábítószerral dolgozó rablók, mielőtt távoztak, kinyitották az ablakot,

hogy elszálljon a kloroform átható szaga. A rendőrség a legnagyobb eréllyel folytatja a nyomozást a kloroformos vasuti rablók kézrekerítésére.

Bezárják

az aradi nyári színházat.

Június 20-án véget ér az idei színház évad. — Fekete Mihály koncessziójának hátralevő idején Temesváron játszik társulatával.

(Saját tud.) Egészen meglepetésszerűen ér véget Aradon néhány nap múlva a színházi évad. A színház évadát június hó 20-án már bucsuelőadását tartja Aradon: A váratlan szezonzárást Fekete Mihály színházgató ezuttal is az üres házakkal indokolja; Fekete néhány nappal ezelőtt Bucurestibe utazott s ott a szépművészeti minisztériumban engedélyt kapott arra, hogy Arad városát már június hó 20-án elhagyhassa. Ennek következtében mátol kezdve bucsuelőadások lesznek az aradi nyári színházban s azután Temesvárra megy, ahol augusztus hó 10-éig fog játszani. A bucsuelőadások keretében fellépnek az aradi színházlátogató közönség kedvencei is: Longyel Irén, Zilahy Irén és Misoga László, akik valószínűleg végleg bucsuznak Aradtól, hír szerint semmiesetre sem szerződnek többé az aradi színházhoz. A bucsuzás napja különben még nem végleges. Amennyiben ugyanis a szépművészeti minisztérium irásos engedélyének kézbesítése késne, úgy talán módjában lesz a színházgatónak, hogy a vendégszerzésre leszerződött László Andort, Sebastyén Géza miskolci színházgatójának kiváló bonvivánját még felléptesse az aradi nyári színházban. Egyébként a szépművészeti minisztériumtól Fekete Mihály színházgató Hegedűs Gyula, Rátkai Márton, Kiss Ferenc, Fedák Sári, Darvas Lili, Rott és Steinhart számára vendégszerzési engedélyt kért. A minisztérium azonban valamenhyit elutasította. Itt írjuk meg, hogy azok a hírek, mintha az aradi színház kerület új koncesszióját már kiadták volna, nem felelnek meg a valóságnak. A koncesszió most van pályázás alatt és eddig Gróf László nagyváradi, Faragó Odón kassai és Kovács Imre szatmári színházgatók pályázták meg az aradi színház koncesszióját. Valószínűleg Róna Dezső volt aradi színházgató is beadja pályázati kérvényét. Fekete Mihály, a jelenlegi direktor azonban nem pályázik újból az aradi színházra. Hír szerint Fekete Temesvár, Lugos, Resica és Zombolya székhelyekkel új kerületet kap a jövő színház évadra.

Végző konkluzióként levonhatjuk a fentiekből azt a tényt, hogy Arad városa néhány nap múlva ismét színház: az szórakozás nélkül marad jó hosszú időre. Valószínűleg addig, míg szeptemberben az új koncesszió nem lép életbe. Értesülésünk szerint a szépművészeti miniszter a jövő hónapban már véglegesen dönt az aradi színházi játszás engedély sorsáról felett és az új színházgatónak valószínűleg meg lesznek az összekötöttesei arranzéve, hogy a szeptemberben kezdődő új színház évadát is játszasson meg a nyári folyamán Aradon.

Zátonyon az aradi villamos.

Megint határozatképtelen volt az albizottság.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi villamos ügye, amely már — ugy látszott — erőteljes léptekkel haladt a megvalósulás felé, ma váratlanul ismét zátonyra futott. Hogy hányadszor és hányszor fog még, szinte kár számolni. Egyelőre csak regisztráljuk, ami ma délután az aradi városházán történt. Az ugynevezett kisbizottság már majdnem teljesen letárgyalta a tervezetet s az utolsó simítások megtételére ma délután öt órára hívták egybe a bizottságot. Az ülésen azonban mindössze dr. Robu János főpolgármester, Trimbitioni Traján, Fejér Gábor, Ádám György és dr. Parecz Béla jelentek meg. A megjelentek vártak hat óráig, miután azonban a bizottság többi tagjai még akkor sem jelentkeztek, megunták a várakozást és az ülést feloszlatták, illetve elhalasztották. — Hogy a bizottsági uraknak mikor lesz kedvük arra, hogy ismét egybegyűljenek, egyelőre titok.

Fried Sándor meghalt.

Hünytt a tragikus szatmári autószerencsélenség harmadik áldozata is.

(Saját tudósítónktól.) A Szatmáron történt borzalmas autókatasztrófa megkövetelte a harmadik halottját. Fried Sándor a Lomási Erdőpar szatmári vezérigazgatója tegnap reggel fél kilenc órakor meghalt. Mint ismeretes a halálautóban hárman ültek; Fried Sándor vezérigazgató, a vállalat egy nőalkalmazottja és a sofőr. Kettőn azonnal meghaltak, csak a vezérigazgató maradt életben, őt eszméletlen állapotban szállították a szatmári kórházba. Az orvosok biztak a felépülésében, mert az első vizsgálatok csupán azt állapították meg, hogy a különben igen erős fizikumú embernek csupán a jobbkarja törött el két helyen, a balkarja pedig kificamodott. A szerencsétlenség hírére — mint jelentették — Stern Gyula a vállalat aradi vezérigazgatója és Weinberger Kálmán igazgató azonnal Szatmárra utaztak és megállapították Fried Sándort a kórházban. A sebesült vezérigazgató már akkor jobban érezte magát és többször hangoztatta, hogy elakarja hagyni a kórházat. Egy újabb orvosi vizsgálat azonban két bordatörést is megállapított és a betegnek továbbá feltétlen nyugalmat ajánlott. Az orvosok még ennek dacára is biztak a gyógyulásban. Néhány nappal ezelőtt azonban komplikációk állottak be és Fried Sándor két oldali tüdőgyulladászt kapott s tegnap reggel elhunyt. A halálhírt hozó távirat tegnap délelőtt érkezett Áradra. Kemény György igazgató azonnal Szatmárra utazott és a halálesetről értesítették Stern Gyula vezérigazgatót, aki jelenleg Budapesten tartózkodik. Fried Sándor halála a legszélesebb körökben keletkezett mély részvétet. A fáradhatatlan energiájú, európai műveltségű ember Simontornyan született 1872-ben. Érettségi után a Nasici-céghez került a horvátországi üzemekhez. Csakhamar fel-

tűnt a vállalkozó szellemű fiatalember, aki cégjénél a legrövidebb idő alatt a legszebb karriert érte el. Tizenöt évig volt Horvátországban és ezelőtt husz évvel a szatmári üzemek vezetésével bízták meg. Hamarosan virágzóvá

tette a vállalatot és kiváló szak tudásával példaként állott az összes tisztviselő előtt. A tragikus halál aránylag elég fiatalon ragadta el. Temetése holnap lesz, amelyen részt vesznek a bel- és külföldi faüzemek megbízottai.

Nem tiltották le az Acsev értékeit.

Az aradi törvényszék elnöke elutasította a miniszteri kerestet.

(Saját tudósítónktól.) Érdekes döntést hozott ma az aradi törvényszék elnöki tanácsa. Megirtuk a napokban, hogy a minisztérium átirat az aradi törvényszékhez, amelyben kérte a törvényszéket egy 1916-ban hozott regáti törvény alapján, mondja ki határozatilag, hogy az Acsev nem rendelkezhet szabadon a birtokában levő értékekkel s így nem adhatja, vagy nem zálogosíthatja el azokat. Az átirat hivatkozik a törvény egyik paragrafusára, amely szerint a német állampolgárok vagyona az államé, megállapítja azt is, hogy az Acsev részvények egyrésze német kézben van s így az állam rendelkezik azokkal. Az Acsev jogi képviselője dr. Issekutz István ügyvéd

arra az álláspontra helyezkedett, hogy a szóbanlevő német Acsev részvényeket a jóvátételi bizottság elárverezte, így tehát nincsenek német kézben levő Acsev-részvények. Eszerint a törvény említett paragrafusa egyáltalán nem alkalmazható az Acsev birtokaira. Ma tárgyalta az ügyet Simionescu Constantin törvényszéki elnök. A tárgyaláson megjelent Gitta Agoston ügyész, aki határozat meghozását javasolta, valamint jelen volt dr. Issekutz István is. Hosszas tárgyalás után az elnök visszautasította az átirat kérését, megállapította, hogy az 1916-iki törvény tényleg nem idézhető az Acsevre és így a társaság továbbra is szabadon rendelkezhetik javaival.

A Nemzeti Kaszinó is ki akarja golyózni Beniczkyt.

Két pártra szakadtak a kaszinótagok. — Szilágyi képviselő súlyos vádakkal illette Bethlen miniszterelnököt.

(Budapest, június 15.) A nagy izgalmakat okozott Beniczky-ügynek újabb hullámai vannak. Beniczkyt most az Országos Kaszinó után a Nemzeti Kaszinó is ki akarja golyózni, de ez előreláthatólag nem fog simán menni, mert a kaszinótagok máris két pártra szakadtak. A Beniczky-ügy újabb fejleményeiről budapesti tudósítók az alábbiakat jelentik:

Beniczky Ödönt, mint ismeretes, az Országos Kaszinó választmányára kizárta a kaszinó tagjai sorából. Most a Nemzeti Kaszinó több tagja hasonló akcióra készülődik. Báró Feiltsch Berthold terjeszti be a kizárási indítványt, amelyet a Magyar Hírlap szerint Teleki Pál, Széchenyi Viktor, Kluen-Héderváry, Csáky, Keglevich, Bánffy Miklós, Szirmay, Bissingen, Károlyi Imre és György grófok, valamint Odeschalchi hercegek irtak alá. A kizárási indítvány ellen azonban az Andrássyak, a Czirákyak, több Károlyi gróf, Zichyék, Pallaviciniek, az Esterházyak és Apponyi Albert gróf erőteljes állást foglaltak és a választmány esetleges kizárási határozatát a közgyűléshez fogják megfélembrezní. A harc rendkívül kiélesedett, mert úgy beszélnek kaszinói körökben, hogy bármelyik párt győzne is, a vesztes párt tagjai ki fognak lépni a kaszinóból. Beniczky Ödön különben elhatározta, hogy kiszabadulása után provokálni fogja azokat, akik ellene kizárási határozatot hoztak. Az Országos Kaszinó választmányának érdekelt tagjai azonban elhatározták, hogy az elégtételadást meg fogják tagadni.

A magyar nemzetgyűlésen újra izgalmak jelennek játszódottak le a Beniczky-ügy miatt. Propper Sándor szociálista képviselő ismét szóba hozta a Somogyi-Bacsó gyilkosságot és engedélyt kért beszédének tíz perccel való meghosszabbítására. A szociálisták mellett foglaltak állást ekkor gróf Andrássy Gyula és Ra-

kovszky István is, mire a kormánypárton gunyosan megtapsolták őket. Andrássy és Rakovszky ingerülten ugrottak fel és heves hangon válaszoltak a kormányzópártnak. Ezután Szilágyi Lajos emelkedett szólásra s szenvedélyes hangon támadta Bethlen miniszterelnököt. Azt állította, hogy Bethlen tudott Beniczky szándékairól. A hivatalos titoktartás alól való felmentését a miniszterelnök erőszakolta ki, akinek ez egy sakkhuzása volt a kormányzó ellen. (Oriási zaj.)

— Az önök vezére áll az ügy hátterében. — mondotta Szilágyi az egységspárt felé. Ő keveri a kártyákat. Azt a kérdést kell kutatni, hogy kinek használ ez az ügy. Ez az ügy pedig nem használhat másnak, mint azoknak, akik a kormányzói állásra törekzenek.

Szilágyi szavaira fülsiketítő lármát tört ki. Az elnök megvonta a szót Szilágyitól és Vass József helyettes miniszterelnök emelkedett szólásra. A miniszterelnök-helyettes visszautasította Szilágyi vádjait. Peyer Károly szociálista azt hangoztatta, hogy Somogyiek gyilkosait már kivonomozták, azonban szökni hagyták őket. A miniszterelnök-helyettes válaszképpen megjegyzi, hogy az újabb nyomozást a legnagyobb eréllyel fogják lefolytatni. Politikai körökben különben nagy érdeklődéssel várják a keddi napot, amikor Bethlen István felszólal a nemzetgyűlésen s előreláthatólag részletesen foglalkozik a Beniczky-üggyel.

— Legitimisták a magyar politikában. Budapestről táviratozzák: Érdekes esemény színhelye lesz 21-én, vasárnap a dunántúli Körmend városka. Gróf Sigray Antal, a városka nemzetgyűlési képviselője beszámolót tart, amelyre számos legitimista képviselő is elkíséri és fel fognak szólalni gróf Apponyi Albert és gróf Andrássy Gyula is.

Zelea-Codreanu megnősült.

Rendben, incidens nélkül folyt le az esküvői ünnepség.

(Focsani, június 15.) Zelea Codreanu esküvőjére több ezer diák és paraszt érkezett a városba. A hatóságok minden intézkedést megtettek, hogy az esetleges rendezavarásnak elejét vegyék. Két bucuresti-i csendőrszázad és a focsani-i helyőrségi csapatok biztosították a város nyugalmát. Az esküvő minden incidens nélkül, teljes rendben folyt le. Délelőtt 11 órakor több ezer főből álló menet vonult ki a város határában levő Sfrang-parkba, ahol megtartották az esküvői szertartást. Cuza professzor és mások beszéde után óriási felhőszakadás keletkezett, amely megakadályozta az ünnepség folytatását, mire a násznép visszatért a városba. A belügyminisztériumhoz érkezett jelentés szerint Cuza professzor és a több ezer résztvevő már tegnap este elutaztak Focsaniból.

Levizsgázták

az aradi pénzügyigazgatóság tisztviselőit.

A vizsgák eredményéről jegyzőkönyv megy a miniszteriumba.

(Saját tud.) Egy, a napokban érkezett miniszteri rendelet értelmében ma vizsgáztatták az aradi pénzügyigazgatóság kisebbségi tisztviselőit annak megállapítása céljából, hogy megfelelő mértékben elsajátították-e a román nyelvet? A vizsgák egész délután folytak a pénzügyigazgatósági palota igazgatósági szobájában. Azokat a tisztviselőket, akik az igazgatóság szerint már több ízben tanuléjelt adták annak, hogy az államnyelvet jól bírják, most nem vizsgáztatták újból. Először a központi tisztviselők vizsgáztak le, majd az adóhivatalok tisztviselőire került a sor, akik valamennyien öt írásbeli feladatot kaptak. Három önálló fogalmazványt és két diktandót kellett készíteniük, majd néhány szóbeli kérdést adtak fel nekik. A vizsgáztató bizottságnak Petrescu Illés adminisztrátor, Popescu István adminisztrátor helyettes és Doctor Vazul, a személyi ügyek referense voltak a tagjai. A vizsgák eredményéről jegyzőkönyvet vettek fel és azt a miniszteriumhoz terjesztik fel végleges döntés céljából.

Ujjáéled

a Vörösmarthy-Akadémia.

Budapestről táviratozzák: Vasárnap történt meg a Vörösmarthy-Akadémia újjáalakításának előkészítése. Az előkészítő értekezleten Babits Mihály elnökölt. Az értekezleten résztvettek: Schöpflin Aladár, Kosztolányi Dezső, Móricz Zsigmond, Molnár Ferenc, Krudy Gyula, Szomori Dezső és még sokan mások. A Nyugat című folyóirat egy elbeszélés és egy kritikai esszé jutalmazására tíz-tíz milliós pályadíjat tűzött ki és a pályázat eldöntésére a Vörösmarthy-Akadémiát kérték fel. A Vörösmarthy-Akadémia 1918-ban alakult meg Ady Endre elnökletével, azonban a proletárdiktatura megakadályozta az Akadémiát működésének folytatásában. Babits Mihály kijelentette, hogy a Vörösmarthy-Akadémiának az a célja, hogy megteremtse az erős magyarságot és az európai szellemet.

SPORT

Nemzetközi kerékpárverseny Aradon.

Autók és kerékpárok virágkorzója. — A verseny eredményei.

(Sajtó tudósítónál.) Borongós, nyirkos időben kezdődött vasárnap délelőtt az aradi Meteor kerékpáros klub pályavárató nemzetközi kerékpárversenyét megelőző autó- és kerékpár- virágkorzó. Az esőre álló idő dacára is nagy közönség lepte el a Piata Sft. Sava (Kelemen-teret), hol a délelőtt 11 órai felvonulás kezdetén mintegy ötezer főnyi tömeg tolongott. A menet a sok kíváncsi valót hagyó hiányos rendezés következtében lassan és mindvégig rendetlenül vomult ki a légtérbe és ez sokat levont a gyönyörűen és sok ötletességgel feldisznított járművek látványosságának értékéből. Az első felvirágzó autót Robu János dr. Aradváros főpolgármestere haladt felesége és a helyi notabilitások kíséretében. A légtérben a legszöbben díszített automobilokat s kerékpárokat jurtalomban részesítette a kerékpáros egyesület.

Délután folyt le mintegy négyezer főnyi nézőközönség előtt az új klub pályavárató versenye nemzetközi jelleggel. Csak a legnagyobb elismeréssel adózhatunk a Meteornak ezért az eredményekben is kiváló sportfelvezetért. Minden számtal a gazdag és változatos programnak élénk érdeklődéssel kísérte s zajos tapsal honorálta a megjelent szépszámú és előkelő közönség. Különösen nagy sikert arattak a vendégszerelő Budapesti atléták, főleg Pirityet, Grinnert és Eigneret ünnepezték zajosan. Azonban bőven kijutott az ovációból a Meteor klub legjobb kerékpárosának, a fiatal Reimichnek is, akinek bravuros és szembeszökően szép teljesítményeit állandóan zajos taps és éljenzés kísérte. Hasonló módon ünnepezték a nagy sikert aratott Jantó motor-biciklistát is. — A sportünnepség egész programjáról az aradi Bertó filmvállalat gyönyörű filmfelvételeket készített. A versenyt díjkiosztás követte, amelyen dr. Robu János főpolgármester mondott magasztaló beszédet és üdvözölte a külföldi vendégeket. A külföldi atléták nevében a budapesti sportegyesületek közösen küldött intézője mondott köszönetet dr. Robu-nak a város vendégszeretetéért, valamint a nagyértékű és izgalmas összeválogatott díjakért és ajándéktárgyakért. A versenynek este nyolc órakor volt vége. A kerékpárverseny eredményei a következők: I. 1000 méteres megnyitó verseny. Zacherberger László tiszteletdíjért. Első előfutam: 1. Pirity Jenő (FTC Budapest) 1 p. 44 mp. 2. Beretz János (Meteor). 3. Formann János (Meteor). Második előfutam: 1. Rennich Fidal (Meteor) 1 p. 36 mp. 2. Muzsik Béla (FTC Budapest). Harmadik előfutam: 1. Grimm János (Magyarország bajnoka, Edison K. K. Budapest) 2 p. 1 mp. 2. Budorizán Emil (AMTE). 3. Motz Iván (NKE Nagyvárad). Negyedik előfutam: 1. Vervárt Nandor (MTK Budapest) 1 p. 49 mp. 2. Eigner Jenő (FTC Budapest). 3. Trabant Mihály (Egyetértés). Ötödik előfutam: 1. Mazák Kálmán (MTK

Budapest) 1 p. 45 mp. 2. Lampert Gyula (Diadal Budapest). 3. Schmidt Sebestyén (Világosság). Középfutamba kerültek: Pirity (FTC), Rennich (Meteor), Grimm (Edison), Vervárt (MTK), Mazák (MTK). — II. 1000 méteres pályavárató verseny. Reiner György tiszteletdíjért. Első előfutam: 1. Wittrich Oszkár (Gloria Temesvár) 1 p. 40 mp. 2. Szabó Sándor (Meteor). 3. Zabojszky József (Egyetértés). Második előfutam: 1. Schor Jozsef (Meteor) 1 p. 45 mp. 2. Réthalyvi Aladár (AMTE). 3. Tancu János (NKE Nagyvárad). Döntőbe kerültek mind a hatan. — III. Pályavárató kísérleti verseny. Morikler Pál aranyéremért. 15 induló fut két kör. Első kör: Pirity (FTC) és Grimm (Edison) 40 másodperc alatt. 3. Eigner (FTC) 40.1. 4. Rennich (Meteor) 42. 5. Muzsik (FTC) 42.2. 6. Lambert (Diadal) 44.2. 7. Bakos (AMTE) 44.6. 8. Beretz (Meteor) 44.7. 9. Wittrich (Gloria) 45.2. 10. Budorizán (AMTE) 45.2. 11. Boldoa (AMTE) 45.2. 12. Zafora (AMTE) 46. 13. Formann (Meteor) 46. 14. Klein (Gloria) 45. 15. Trabant (Egyetértés) 46.4. 16. Szegváry (Gloria) 48.2. — IV. 1000 méteres senior, kerekölyv verseny. Richter Lajos tiszteletdíjért. Kilenc induló. I. Porasz Dezső (MTK scratch Budapest) 1 p. 35 mp. 2. Kaupert Márton (MTK Budapest). 3. Román György (Egyetértés). 4. Bucskó Béla (Meteor). — V. 1000 méteres megnyitó középfutam. Első futam 5 indulóval. 1. Grimm (Edison) 1 perc 49 másodperc alatt. 2. Pirity (FTC). 3. Rennich (Meteor). Második futam 5 indulóval. 1. Weiwart (MTK) 2 perc alatt. 2. Eigner (FTC). 3. Mazák (MTK). — VI. 1000 méteres nyitó csapatverseny. Burza Kornélné tiszteletdíjért. Négy csapat indul. 1. Budapesti kombinált. Grimm, Mazák, Weiwart, Eigner, Pirity. Idő: 3 perc 09 mp. 2. AMTE Arad. Varga, Boldoa, Budorizán, Zafora, Bakos. 3. Meteor Arad. Grosz, Rennich, Formann, Beretz, Boldor. 4. Gloria Temesvár. Krachtusz, Wittrich, Klein, Szegváry, Szabó. — VII. 2000 méteres ötszörös csapatverseny. Motorromlás következtében csak egyetlen induló. Molnár János (Meteor). Idő: 3.05. IX. 5000 méteres kismotorok versenye. Szintén csak ketten indulnak 9 nevező közül. 1. Jantó János (AMTE) 6 perc 54 másodperc alatt, saját készítményű motorjával. 2. Molnár János (Meteor). — X. 10.000 méteres páros verseny. Aradváros ezüst babérkoszorús tiszteletdíjért. Tizenkét pár startolt. Első kör: Pirity—Eigner (FTC), 16 perc 47 másodperc alatt. II. Weiwart—Mazák (MTK). III. Rennich—Beretz (Meteor). Ez volt a kerékpárverseny legzajmasabb és legszöbben számlált

O Footballmatchek Timisoaran. Kinizsi—WSC 3:2 (1:0.) A bécsi amatőr csapat csütörtöki gyenge szereplése után a Kinizsi fölényes győzelmét várta a közönség, ezzel szemben a bajnokcsapat kapkodó, minden szépséget nélkülöző játékot nyújtott. A Kinizsi csapata teljesen formáján alul játszott. Csatársorából hiányzott az összjáték, a hátsor sehol sem volt, a hávédék rendkívül gyengén szerepeltek s így a megerősített WSC még fölényben is volt. A vezető gólt a Kinizsi éri el, a győztes gól egy gyengén begurított labdából esik. Danciu grönge bíró volt. — Unirea—TAC 2:0 (2:0.) Barátságos mérkőzés. Változatos, szép játék. A gólokat az Unirea Kossuth hibájából érte el. — Banatul—Turul 1:1 (0:0.) Másodosztályú bajnoki. A vezető gólt Turul kötte. — Patria—Szezegvár 3:1 (1:0.) Másodosztályú bajnoki.

O Vasárnapi footballmatchek. AMTE—AC Jiu 2:2. A Lupényban lejátszott mérkőzést igen heves küzdelem jellemezte. Az aradi csapat a legutolsó percökig 2:1 arányban vezetett és a Jiu csak az AMTE egy súlyos védelmi hibájából tudott a kiegyenlítő góllhoz jutni. — Cluj. Universitatea—Cir 2:1 (1:0.) — Victoria—KKSE 7:1 (2:1.) — Saturnare. SSE—Egyetértés 2:1 (0:0.) — Oradea. Törekvés—KAC 2:0 (1:0.) — Brasov. Brasovia—Olimpia 2:0 (2:0.)

O Aradkerületi atletikai bajnokság. Tegnap az aradi Gloria pályán lefolyt atletikai verseny jelentőségét növeli az a körülmény, hogy azon három országos és egy kerületi rekordot állítottak fel. Részletes eredmények: 100 méteres síkfutás: 1. Glück (ATE) 12 mp. Súlydobás: Dávid (UCASP) 13.52 m. Országos rekord! Dávid országos rekordját második dobásra éri el és összes többi dobásai is 13 méter körül vannak. 800 méteres síkfutás: 1. Wild (UCASP) 2 p. 12.4 mp. Magasugrás: 1. Stefan (AAC) 180.5 cm. Országos rekord! 2. Katona (ATE) 173.5 cm. 200 méteres síkfutás: 1. Korom (UCASP) 24 mp. 3000 méteres síkfutás: 1. Wild (UCASP) 9 p. 34.8 mp. Diszkoszdobás: 1. Dávid (UCASP) 43.10 m. Kötő eredmény. 400 méteres síkfutás: 1. Korom (UCASP) 57.2 mp. Gerelyvetés: 1. Barabás (UCASP) 40.03 m. Távolsugrás: 1. Stefan (AAC) 640 cm. Kerületi rekord! 200 méteres gátfutás: 1. Barabás (UCASP) 30.2 mp. Rúdugrás: 1. Barabás (UCASP) 2.56 m. Négyeszer 100 méteres staféta: 1. UCASP, 2. AAC, 3. Jiu. 800—400—200—100 méteres olimpiai staféta: 1. UCASP 3 p. 45.8 mp. Országos rekord! A rendezés jó volt.

O Külföldi eredmények. Budapest. MTK—FTC 0:0. Az eredménytelenül végződött országos bairnoki döntőmérkőzést megismételik. A tegnapi küzdelmet 25.000 ember nézte végig. Bécs. Simmering—Hakoah 3:2 (2:1). Óriási meglepetés a bairnoki lista élén álló Hakoah veresége a lista végén szereplő Simmering-től. Bairnoki mérkőzés. — Floridsdorf—Rapid 2:1 (1:0.) Barátságos. — WSC—Slovan 2:2 (2:2.) Stockholm. Dánia—Svédország 2:0 (1:0.) Az olimpiázson olyan

szépen szerepelt svéd válogatott veresége meglepetés. — Krakko. Wacker (Bécs)—Cracovia 5:1 (3:1.)

O Uj világrekordot állított fel egy magyar uszó. Budapestről távozozzák: Bitskey Aladár, a kiváló magyar hátúszó a 200 méteres hátúszásban 2 p. 48.4 mp idővel megjavította a világrekordot, a melyet eddig Otto Fahr tartott hosszú időn át és amelyet még a legkiválóbb amerikai uszók sem tudtak megjavítani. Bitskey az Egrí MOVE tagja és világrekordja most élénken foglalkoztatja az egész sportvilágot.

Megalakult a temesvári munkásbiztosító tanácsa.

A munkásbiztosítópénztárak autonómiájához való visszatérést jelenti az az aktus, amely most folyt le Temesvárott. A munkaügyi miniszterium új igazgatóságokat nevezett ki a munkásbiztosítókhöz, amelynek hat munkaadó és hat munkás tagja is van. Az új igazgatóságot most összehívta Dobrata Vasile, a kerület igazgatója. Az igazgatóság elnökének Blajan Victor, a Resicai Művek igazgatóját választották meg, majd megválasztották az alelnököt és az albizottságokat. A választások eredményét felterjesztették a miniszteriumhoz és csak ennek jóváhagyása után kezdik meg működésüket a megválasztottak.

Felmentett leányzöktetők.

Érdekes tárgyalás az aradi törvényszéken. Érdekes leányzöktetés epilógusa játszódott le ma délelőtt az aradi törvényszék büntető tanácsa előtt. A bíróság előtt vádlottként Mihalesc Traján mikelakai legény állott fővádlott, Mihalesc Silvia, Seleján Pál és Huj Mitru pedig mint bűnszöktetők. Még 1921 novemberén történt, hogy Sirian egy bál után megszöktették Crucean Silviát, jómodu siriai gazdálkodó leányát, aki csak három nap mulva érkezett vissza falujába. Atyjának elmesélte, hogy Mihalesc Traján a bál után hazafelé kísért. Egyszerre a sötét utcából egy szekér hajtott feléjük. Mihalesc felkapta a leányt és sikoltozása dacára a szekérbe emelte, majd Mikelakára hajtott vele. Ott tartotta három napig és ezután haza bocsájtotta. A leány atya megtette a feljelentést a megszöktetők ellen, akik ma állottak bíróság előtt. Mihalesc azzal védekezett, hogy a szöktetést előre megbeszélte a leánnyal, az egyik tanu pedig elmondta, hogy Crucean Silvia már előre mesélte, hogy szekéren jönnek érte és elmegy a faluból. A tanuvallomás dacára Crucean Silvia, aki különben közben más legényhez ment feleségül, a mai tárgyaláson amellett erősködött, hogy őt erőszakkal szöktették meg. Az asszony atya kijelentette a bíróság előtt, hogy nem kívánja a vádlottak megbüntetését, míg az ügyész enyhe büntetést kért rájuk mérni. A bíróság rövid tanácskozás után kimondta, hogy nem látja beigazoltnak az erőszakot és ezért felmentette a leányt és társait a leányzöktetés vádjá alól.

HIREK

Bethlen visszaérkezett.

A kisanant eljött Magyarországra elleni vádjait. — Leszállítják az adókat Magyarországon.

(Budapest, június 15.) Vasárnap este Genéből hazaérkeztek gróf Bethlen István miniszterelnök, Bud János pénzügyminiszter és Szabóky Alajos pénzügyi államtitkár, akik a népszövetségi tanács ülésén vettek részt. Bethlen István a pályaudvaron reávarakozó hírlapíróknak kijelentette, hogy *genfi utja kielégítő eredménnyel járt*, amivel az ország teljes mértékben meg lehet elégedve. A Népszövetség vezetői körében a magyar szavazási akció szép sikere nagy meglepetést keltett. A magyar miniszterelnököt ezuttal is nagyon szívélyesen fogadták és előadását feszült figyelemmel hallgatták végig, majd sorra gratuláltak neki a tanácsstagok. Smith népszövetségi főbiztos magyarzatai is eloszlatták a kisanant kifogásait alapján keletkezett kételyeket, amelyek a költségvetésben felsorolt tételeket illették. Sőt még a kifogásoló államok is elegendők találtak Smith jelentését és különösen Benes csehszlovák külügyminiszter nyilatkozata után teljesen eljötték a budapesti konferencián a magyar költségvetéssel kapcsolatban felhozott vádak. A Genéből most hazaérkezett Bud János pénzügyminiszter is nyilatkozott a hírlapírók előtt és mindenek előtt azt hangsúlyozta, hogy a genfi uti eredményről a miniszterelnök fog a nemzetgyűlés keddi ülésén részletesen beszámolni. A pénzügyminiszternek most a legsürgősebb feladata, hogy összeállítsa a közmunkák programját és az adókat mérsékelje. Smith pénzügyi főbiztos és helyettese Tylen ma szintén visszaérkeztek Genéből.

— **Új uccák Aradon.** Több aradi földbirtokos a város vezetőségének engedélyével, házhelyek részére parcellázta birtokának egy részét. A házhelyeket sikerült eladni és az építkezés már meg is kezdődött. A parcellázott területeken tizenkét új ucca nyílik, amelyek a város vezetősége a következő nevre keresztelt el: A Mericskai-féle telepen Str. Istvor, Kellner-telepen Str. Grozavesti, Pozsgay-telepen Str. Dorului és Caltarasilor, Sarkadon Str. Nicu Stejarel. A Gutsjahr-telepen Str. Virgil Oniciu, Ioan Corun, Cipariu, Andrei Berseanu, Grigorie Toculescu és Alexandru Odobescu. Az új uccák elnevezését a város vezetősége a prefektushoz terjesztette jóváhagyás végett.

— **Eljegyzés.** Bloclé Juliska és Epstein Dezső jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

Kedden megy az antantjegyzék Németországnak.

(Páris, június 15.) A belga kormány tegnap este Angliához és Franciaországhoz jegyzéket intézett, kijelentve, hogy teljesen azonosítja magát a biztonság kérdésében Németországhoz intézendő francia jegyzék szellemével. A francia kormány a biztonság kérdésre vonatkozó jegyzékét kedden küldi el Berlinbe. A tárgyalások sorsa most már Németország válaszára fog függeni.

Mentőexpedíció Amundsen után

Osloból táviratozzák: A Spitzbergákra, az Advent-öbölbe szombaton érkezett meg az első mentőexpedíció, amelynek Amundsen felkutatása a célja. Az expedíció két repülőgépet vitt magával. A gépekkel vasárnap tartották az első próbarepüléseket, amelyek befejezése után utunk indulnak a Dán-szigetek felé.

— **Hivatalos órák az aradi sziguranca közli.** Az aradi sziguranca közli, hogy a hivatalos órák ezután reggel fél 8-tól fél 2-ig tartanak. Kérvényeket délelőtt 10-től 12-ig fogadnak el.

— **Tűzoltóautomobil és a kisvasút karambolja.** Ma délelőtt tíz órakor tüzet jeleztek a Regele Ferdinand (Boros Beni) ut 44. számú házban, aminek az egyik tűzoltóautomobil is kivonult. Visszafelé jövet a vágatóautomobil utját a Lengyel Lőrinc butorizlet előtt két konflis és a szembejövő kisvasut zárta el, úgy, hogy az autó az erős fékezés következtében felszaladt a járdára és feldöntötte Fodor Ella fényképező kirakati bódéját. Majd a befékezett autó a sikos járdán visszacsuszott a kisvasut símeihez, úgy, hogy az idejekorán már fékezni nem tudó kisvasut bele-szaladt a tűzoltóautomobil elejébe. Az autó ventilátorja és radiatorja összetört, de az autó és kisvasut utasainak ijedségen kívül más baja nem történt. Felelőség senkit sem terhelhet, mert a karambol elkerülhetetlen véletlen volt. mindkét kocsi-vezető idejekorán fékezett.

— **Jubilál a magyar közjegyzői kamara.** Budapesti táviratozzák: A közjegyzői kamara vasárnap ünnepelte meg fennállásának félszázados jubileumát. Az ünnepi közgyűlésen megjelent Horthy Miklós kormányzó is, akit lelkes ünneplésben részesítettek. A kormány képviselőjében Pesthy Pál igazságügyminiszter jelent meg és hosszabb beszédben üdvözölte a jubiláló kamarát.

— **Belehalt egy asszony a tiltott műtétbe.** Az éjszaka folyamán az aradi bábaképző intézet szülészeti klinikáján egy Hania Izidorné nevű fiatal asszony halt meg vérmérgezési tünetek között, akit néhány nap előtt szállítottak súlyos betegen a klinikára. Orvosi vélemény szerint az asszonyon tiltott műtétet hajtottak végre, azonban haláláig nem lehetett kihallgatni. Az aradi ügyészség elrendelte a holttest feboncolását, mely után megindítják a bűnügyi vizsgálatot, hogy a fiatal asszony haláláért kit terhel a felelőség.

— **Nagy uradalmi könyvtár és ritka bélyegek kiállítására Kerpelnél, Aradon.**

— **Súlyos szerencsétlenséget okozott egy konflis.** Budapesti táviratozzák: A Ferenc József-hidon egy konflisnak a lova megvadult és a kocsiiban ülőkkel vad vágatással hajtotta a Rádav-uccáig. A kocsiiban ülők még mielőtt sikerült volna a lovat megfékezni, kizuhantak a kocsiból és súlyos sérüléseket szenvedtek. A megvadult ló több járókelőt is elgázolt, akik közül heten súlyosabban megsebesültek. Többeket koponyatorréssal szállították kórházba. A sebesültek között van öt asszony és egy leány.

— **Leirer Lőrinc perel.** Budapesti táviratozzák: Leirer Lőrinc, a tragikus végű Leirer Amália édes apja ma 19 napilap ellen indított sajtópert, mert a lapok annak idején szintén a rendőrség álláspontját fogadták el és őt vádolták leányának meggyilkolásával. Leirer Lőrinc többek között Rákosi Jenő ellen is sajtópert indított.

— **Öngyilkos timisoarai mérnök.** Fekete Hubert, a timisoarai állami vegyészeti hivatal 31 éves mérnöke ma borzalmas módon vetett véget életének. A mérnök Szombat György nyugalmazott pénzügyi főtanácsosnál, a Hungaria-ut 3. szám alatt lakott albertben. Lakásadói rettenetes jai-gatásra lettek figyelmesek és be-siettek Feketéhez, aki habzó ajakkal a földön fetrengett. Azonnal értesítették főnökét, dr. Tele-gut János egészségügyi főfelügye-lőt, aki rövidesen meg is érkezett és megállapította, hogy a szerenc-sétlen ember egy 20 gramm cian káliit tartalmazó üveg tartalmá-ból 15 grammot vett be. Átsietett a Bega-szanatóriumba és két or-vossal érkezett vissza, hogy gvo-mmosást hajtsanak végre. Orv-osok azonban már későn ér-keztek, mert Fekete Hubert ha-lott volt. A mérnök súlyos ideg-baja miatt lett öngyilkos.

— **Meghívás.** Az aradi izr. jóté-kony egyesület f. hó 21-én d. e. 11 óra-kor tartja rendes évi közgyűlést a hitközség tanácstermében, melyre az egyesület t. tagjai ez uton hívja meg Hegyi Albert, elnök. Tárgy: Jelenté-sek az 1924 évről. Elnökség, vá-laszlimány választása.

— **Elloptak egy tolvaj inast.** Öz-vegy Lengyel Tivadarné aradi keres-dő a napokban feljelentést tett a rendőrségen, hogy kiskoru tanulója tizenegyezer lejfel megszökött. A rendőrség megindította a nyomozást és megállapította, hogy a fiút egy Germán István nevű rovfottmaltu ember csábította tolvajlásra és vele együtt Constanzába szökött. Ger-mánt tegnapelőtt Aradon letartóztá-ták és a constanzai rendőrség ma táviratban értesítette az aradi rend-őrséget, hogy a tolvaj fiút is sikerült elfogni.

— **Öngyilkos munkás.** A Dura elemgyár egyik munkása, Miranov Iván ma felakasztotta magát Timi-soarán a Szana-villában levő laká-sán. Tettenek oka ismeretlen.

— **Mit mond a megvádolt orvos.** Általános feltűnést keltett cikkünk, amelyben egy ismert aradi nőorvos ellen tett feljelentésről, illetve az ab-ban foglalt vádakról számoltunk be. A cikkre vonatkozólag ma levelet kaptunk a súlyosan megvádolt or-vostól, aki a feljelentésre a követke-zőkben reilektál: „A feljelentésben szereplő leány szüleinek nem ez az első kísérlete arra, hogy erőszakos módon férjfel szerezzenek nekünk részére. Nemrégiben hasonló felje-lentést tettek egy aradi közhivatalnok ellen és az ügy akkor először a rendőrséghez, majd az ügyészséghez került. Az erőszak azonban akkor sem volt bebizonyítható és így az ügyészség megszüntette az eljárást. Látható tehát, hogy milyen alapon nyugszik a jelenlegi feljelentés is.“

— **Meteor kerékpár-klub szenzá-ciója** Jantó Béla géptechnikus talál-mánya. Record szabadalmazott se-gélmotorja, amely nagy fölénnyel győzött a versenyző motorok felett. A Record segélmotor sulva csak a fele az eddig forgalomban levőknek, egyszerűbb a kezelése és tartósabb, az ára is sokkal mérsékeltebb. A polgármester ur. a Meteor kerékpár-klub hírláló bizottságának tagjai, gratuláltak a sikerült hazai ipar mesterének. Beszerezhető Kovács Soma és Társa cégnél, Arad.

— **Kertünnepély** július hó 5-én az aradi „Öreges Otthona“ kertjé-ben az „Öreges Otthona“ és a „Sze-retetiház“ javára.

— **Orvosi hír.** Dr. D. Graur Vik-tor fog- és szájorvos, egészségügyi tanár, rendelőjét ugyanabban a ház-ban az emeletre a földszintre he-lyezte le. Arad, Strada Eminescu (volt Deák Ferenc-u.) 6. sz.

— **Talált retikül.** Az aradi Neptun strandfürdőben tegnap egy női reti-kült találtak 100 lej készpénztarta-lommal. Igazolt tulajdonosa átvetheti az aradi városháza mérnöki hivata-lában.

Wells, nagy világtörténelmi
1500.— 101 6 levél részlete
SANDOR HIRLAPIRODÁBAN.

Arad legolcsóbb bevásárlási forrása

AD PRINTEMPS S. A.
női divataruhaza

PRIMAVARA

volt
MISSIR
áruház

Tekintse meg kirakatainkat!

— Dr. Antal György, a budapesti egyetemi bő- és nemi-kórtani klinika v. orvosa hazaérkezett. Ismét rendel Arad, Bul. Carol (Erzsébet-körút) 56. (Simonyi-u. sarok.)

— Fontos felfedezés a csokoládé mikénti élvezetéről. Éveken keresztül eszközölt kísérlettelések, valamint tapasztalatok eredményezték, hogy egy bizonyos fajta csokoládé ellensúlyozza a szellemi kimerültséget és ami a legfontosabb, a kimerülést teljesen felhívja. Eddigélé ismeretes volt, hogy a Kandia táblacsokoládé megátolja a testi kimerültséget. Tornászok, kerékpározók, uszók, futballisták és egyéb sportemberek, továbbá katonák fegyvergyakorlatok alkalmával Kandia-táblacsokoládét fogyasztanak testi kimerültség ellen, úgy a training alkalmával, valamint a sport üzése alatt is. Tudományos kísérletezések bebizonyították, hogy a szellemi kimerülés ugyanazon szimptomákat eredményezi, mint a testi kimerülés és erre építettük fel kísérletezéseinket Kandia-táblacsokoládéval. Törvényszéki bírák hosszas és fárasztó vádbeszédek, valamint órákig tartó fogalmazások után egyetlen tábla Kandia-csokoládé elfogyasztása után teljes feltéréjüket megint visszanyerték, deákok a vizsgaidők alatt, orvosok fárasztó vizsgálatok után, tanérok a tanítási szünet alatt, továbbá tisztviselők és irodai alkalmazottak Kandia-csokoládé élvezése után újra felhívultak és így ezen nemes termékumot minden szellemi munkásnak kivétel nélkül ajánljuk.

Volt aradi kereskedő egy szélhámosság áldozata lett

Ártatlanul letartóztatták Nagybánán Vidor Sándort.

(Saját tudósítónktól.) Kellemtelen ügybe keveredett az elmúlt napokban Vidor Sándor volt aradi kereskedő, ki jelenleg Baia-Maren (Nagybánán) lakik, ahol egy film-ügynökségnek a vezetője. Vidor Sándor egy szélhámosság áldozata lett. Nemrégiben felkereste őt egy, magát Krammer Lajosnak nevező ember, aki arra való hivatkozással, hogy ő is aradi, kérte, hogy mutassa be a nagybánai termény-kereskedőknek. Vidor készséggel tett eleget a kérésnek, mert Krammer rokon-szenves uriember benyomását keltette. Együtt keresték fel az ottani, terménnyel foglalkozó kereskedőket és Krammer mindenütt nagyobb üzleteket kötött. Nyolc nap múlva a nagybánai rendőrség Krammert és Vidort letartóztatta és a szatmári ügyészség fogházába szállította. Vidor Sándornak sejtelve sem volt letartóztatásának okáról, csak kihallgatása alkalmával tudta meg, hogy Krammer nagyszabású szélhámosságokat követett el Nagybánán és őt pedig mint büntárt tartóztatták le. A filmvállalkozó a közbejött ünnepek miatt három napig ült az ügyészség fogházában, de az ünnepek után kihallgatáson nyomban sikerült beigazolnia, hogy Krammert nem is ismerte és jóhiszeműleg mutatta be a bánai kereskedőknek. Vidor Sándort a vizsgálóbíró kézen szabadon bocsátotta és megszüntetett ellene mindennemű eljárást.

LEGUJABB

Imre Gábor tragikus halála.

Clujról táviratozzák: Dr. Imre Gábor, a Magyar Párt vezető-segének egyik tagja, akit néhány héttel ezelőtt elborult elmével szállítottak a kolozsvári klinika elmeosztályára, ma délben meghalt. Dr. Imre Gábort a osikmezei választások izgalmi betegséggé tették és az amugy is egzaltált idegröndszere ember elméje teljesen elborult. Csak néhány héttel volt az elmeorvosintézet lakója, mert most eltávozott oda, ahonnan nincsen többé visszatérés. A Magyar Párt értékes emberét veszítette el benne.

Bessarabia éhínség előtt.

Bucurestből táviratozzák: A belügyminiszteriumban ma értekezletet tartottak a besszarabiai vármegyei prefektusai a besszarabiai élelmiszerbiztosításra kiküldött bizottsággal együttesen. A beszámoló megállapította, hogy a legkritikusabb a helyzet Soroca és Cetatea Alba megyékben. A kevés vetés is teljesen kiszáradt, ezeknek a megyéknek már az őszi vetésekhez sincsen elég gabonamagva. A bizottság elhatározta, hogy haladéktalanul küld tengerit a szükséglet szenvedő lakosságnak és a tengerit gyors tehervonatokon fogják oda- és juttatni a lakosságnak. A Banca Nationalat pedig felszólították, hogy adjon 200 millió gyorssegélyt az inséges ország részét a módosított beszámoló az értekezlet.

SZÍNHÁZI MŰVÉSZET

Szentgyörgyi Mária

Csütörtökön fellép a színház a vármegyei jelentős deszkákra. Az „Árvácska” című operettben lép először a színházlátogató közönség elé ez a fiatal, bájos, izig-vérig művésznő, hogy odaálljon sok-sok ember kritikájának. Nemcsak a tizenhét éves fiatalasszonynak varázsával és nemcsak a tizenhét éves szépségével akar hódítani az ifjú művésznő. De főként a tudásával, gyönyörű, iskolázott hangjával, rátermettségével, szép játékával. És hiszi azt, hogy mindenképpen rá fog szolgálni erre a meleg, előzetes bekonferálásra. Általunk üzen a közönségnek, jöjjenek el az előadásra, nézzék meg, gyönyörködjenek benne és színésznői kvalitásaiban és ha meglesznek vele elégedve, ha szépen énekel, ha ügyesen játszik, ha kifogástalan alakítást ad a színpadon, ha tetszeni fog, mert tetszeni akar, akkor ne sajnálják tőle a tenyerek összeverődését. Szentgyörgyi Mária nagy, zajos tapsot akar, hogy rengjen belé a nyári színház épülete. Hogy kiérdemelje, régen készült már rá. Megkapja? Meglátjuk majd csütörtökön este. Neki, erős a hite, hogy igen... *

A timisoarai magyar dalárda új vezetősége. A Timisoarai Magyar Dalárda most tartotta huszonegyedik rendes évi közgyűlését. Horváth Antal ügyvezető-elnök nyitotta meg a közgyűlést és sajnálattal jelentette be, hogy Szabolcska Mihály egészségi állapotára való hivatkozással lemondott az elnöki tisztségről. Indítványára disztaggá választották és érdemeit jegyzőkönyvben örökítették meg. Wolff Béla főtitkár beszámolója és a pénztári jelentés után megvá-

lasztották az új tisztkart. A dalárda új elnöke Szana Zsigmond lett.

Az aradi színházi iroda hírei. Kedden, szerdán vendége lesz az aradi színháznak. Bihari Nándor, az oradea-marei színház kiváló bonvivánja vendégszerepel. A keddi esti előadás a Lengyelvér, Nedbal kiváló operettje, amelyet az aradi közönség legutóbb Petrass Sáriótól látott. Petrass szerepét erre az alkalomra a színház nagyszerű primadonnája, Lengyel Irén tanulta be. Szerdán a Nótás kapitány címszerepét játsza Bihari Nándor, Hohenau grófnő ezuttal is Lengyel Irén. Csütörtökön Szücs Laci első felléptével és Szentgyörgyi Mici vendégfelléptével az Árvácska. A vendég az Aradon jubileumig jutott Zerkovitz-operett címszerepét játsza. Pénteken Lengyel Irénnel és Szücs Lacival a Hamburgi menyasszony I. felvonása, a Nótás kapitány II. felvonása és a Kék mazur II. felvonása. Vasárnap a hatórás előadásban Pálfi Zsazsa

vendéggel Öngyásága két férje. Legközelebb László Bandi vendégszerepel az aradi színházban.

— NYARALÓ ÉS FÜRDŐZŐ előfizetőknek, valamint olvasóinknak lapunkat a postabélyegkülönbözet megtérítése ellenében bárhova utána küldjük. Kérjük ez ügyben a kiadóhivatalhoz fordulni, amely a megrendelt lapnak naponkénti pontos feladtsáról gondoskodik.

MOZI

xx Az aradi marosparti nyári mozgósínházban ma, kedden és holnap szerdán kerül bemutatásra Házaságok az égből kötetnek szalonvigjáték 5 felvonásban, Tom Moore és Mabel Normanddal a főszerepben. Ezt megelőzi Dollár-eső amerikai burleszk 2 felvonásban. Kezdeté pont fél 10 órakor.

xx Ma, kedden és szerdán az „En öltöm” című kiváló érdekességű, mindig lebilincselően izgalmas, misztikus társadalmi drámát vetíti az aradi Apolló mozgósínház. „En öltöm” főszerepét Haykava, az európai hírnévre emelkedett japán filmszínész-nagyság játsza. Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

xx Az aradi Uránia mozgósínház az „Egy karneváli éj” című pazar kiállítású drámát játsza, amelynek főszereplője Nathalia Kovanka, egy most feltűnt nagyszerű filmcsillag. Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

xx Jön! Legközelebb Eszterházy Ágnessel a főszerepben az Orlov hercegnője című világszenzációjának indult és befejezett történelmi dráma.

Körem kirakatalomban a
himzések és csipkéket
megtekinteni.
HOFFMANN SÁNDOR ARAD.
csipkeárház. 8477

Új csomagolású Aspirin-tabletta

Az ismert fájdalom csillapító, Bayer aspirin tablettáinkat esztel

lapos kartoncsomagolásban

hozuk forgalomba. Ezen csomagok 6 vagy 20 eredeti tablettát tartalmaznak melyek kétoldali félkör alakú lenyomatot viselnek a következő szöveggel: „Aspirin 0,5”. A minden csomagban lévő fehér - zöld - piros szalagtekercs kezkesedik a valódiságért és lehetetlenné teszi a hamisítást. Minden más csomagolást utasítunk vissza!

Farbenfabriken
vorm. Friedr. Bayer & Co.
Leverkusen b. Köln a. Rh.



Megszűnik kellemetlen izzadása, ha a Höfer 3 port használja

KÖZGAZDASÁG

Halméresi engedélyek tömeges bevonása.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi pénzügyigazgatósághoz ma miniszeri leirat érkezett, amellyel sok aradi italméresi engedélyt vonnak be és néhány újat pedig engedélyeznek. A minisztérium több olyan italmérés engedélyt vonta be, amelyek már régi keletűek és ezenfelül bevonták azok legnagyobb részét, amelyeket ideiglenes jelleggel adtak ki. A minisztérium indoklása kimondja, hogy nem engedélyezheti olyan helyiségben az ital kimerését, amelyek vendéglővel vagy falatozó-helyiséggel nincsenek összekötve. Új engedélyeket pedig csak azok számára adott ki, akik étkek felszolgálásával is foglalkoznak, de ezek helyiségeiben is csak déli 12 órától délután 3 óráig és este 7 órától 10 óráig engedélyezi bor és sör kimerését. Pálinkát kimerni ezekben a helyiségekben sem szabad. Az érdekelteket a miniszter rendelkezéséről a legközelebbi napokban fogja hivatalosan értesíteni a pénzügyigazgatóság.

Zürichben 2.40, Párisban 9'65 a lej kurzusa.

HELYI VALUTAÁRAK. (Juni 15.) Francia frank 10.85, svájci frank 42.50, dollár 216, angol font 1050, szokol 6.40, líra 9, dínár 3.75, márká 52, osztrák schilling 30, magyar korona 325. **Kifizetések:** Páris 10.66, Zürich 42.80, Newyork 217, London 1062, Milánó 8.60, Belgrád 3.82, Bécs 30.75, Budapest 323.

ZÜRICH TŐZSDENYITÁS. (Juni 15.) Berlin 122.62.50, Amszterdam 206.90, Newyork 515.12.50, London 2502.50, Páris 25, Milánó 20.32.50 Prága 15.27.50 Budapest 0.0072.55, Belgrád 9, Bucaresti 2.40, Varsó 0.00099, Bécs 0.0072.50.

ZÜRICH TŐZSDEZÁRTAT. (Juni 15.) Berlin 122.62.50, Amszterdam 206.90, Newyork 515, London 2502, Páris 24.90, Milánó 20.15, Prága 15.27.50, Budapest 0.0072.50 Belgrád 8.95, Bucaresti 2.40, Varsó 0.00099, Bécs 0.0072.50.

A ZÜRICH UTÓTŐZSDÉN lejt 240-ei jegyezték.

BUCARESTI TŐZSDEZÁRTAT. (Juni 15.) Kifizetések: Páris 10.55, Berlin 51.60, London 1052, Newyork 215.75, Milánó 8.55, Zürich 41.95, Bécs 30.40, Prága 6.40. **Valuták:** Napoleon 790, aranymárka 50, leva 1.45, török líra 1.12, angol font 1035, francia frank 10.90, svájci frank 41, líra 8.50, drachma 3.70, dínár 3.50, dollár 214, lengyel márka 40 osztrák korona 30, magyar korona 300, szokol 6.30.

A MAGYAR NEMZETI BANK HIVATALOS ÁRFOLYAMA. — (Budapest június 15.) Szokol

2095—2117, dínár 4216—1238, dollár 70.480—71.260, francia frank 3444—3468, lej 332—334, Belgrád 1236—1244, Newyork 70.980—71.410, Páris 3444—3468, Prága 2105—2117.

— Adóbehajtás minden áron. Az aradi pénzügyigazgatóság rendelkezést bocsájtott ki, amely szerint az adók befizetésének fokozottabb ellenőrzésére a vállalatok és részvénytársaságok is körelel, hogy működésük és részvénytársaságok kötelesek július elsején tisztviselőiktől és alkalmazottaiktól a globális adó befizetéséről szóló nyugtát felmutatását követelni és amennyiben valamelyik tisztviselő vagy alkalmazott ennek nem tudna eleget tenni, a fizetéséből kell hogy levonják a globális adó összegét. A megyei adóellenőrök főnöke már megkapta az erre vonatkozó utasítást.

— Magyar gyáriparosok kívánásai. Budapestről táviratozzák: A Gyáriparosok Országos Szövetsége ma tartotta rendes évi közgyűlését, amelyen Bíró Pál elnököt és hosszabb beszédben foglalkozott a gazdasági helyzettel, mely még a depresszió képiét mutatja. Az elnök elmondta a legnevezetesebb gazdasági eseményt az autóműváltásról. A legfontosabb megoldandó kérdésnek a hitel problémáját tartja, de igen fontos a valorizáció kérdése is.

Cenzurat: Prefectura Judetului.

Felolós szerkesztő:

RÉNYI JÓZSEF

NYILTTÉR.

A Lomasi Erdőipar r.-t. igazgatósága és felügyelő-bizottsága mély fájdalommal jelenti, hogy

Fried Sándor

igazgató ur,

é. hó 14-én Satu-Maren pöröd szenvedés után elhunyt.

A megboldogult több, mint három évtizedes lankadatlan, önfeláldozó munkálkodásával és a vállalat felvirágoztatása érdekében kifejtett tevékenységével hervadhatlan érdemeket szerzett.

Emlékét mindenkor kegyelettel fogjuk őrizni. 8487

A Lomasi Erdőipar r.-t. tisztviselőik mély fájdalommal jelentik, hogy nagyra-becsült igazgatója

Fried Sándor ur,

é. hó 14-én Satu-Maren pöröd szenvedés után elhunyt.

A megboldogult rendkívüli tudása, ernyedetlen szorgalma és fáradhatatlan munkálkodása mindenkor követendő példa gyanánt fog emlékünkből élni. 8488

Hajfonatok, hajrészek, parókák legolcsóbban: **ISCHER**-nél, Arad, Modera hajmunka vállalata Str. Unirel (Fábián-u.) H.

Teljesen új uri és hálószoba,

komplett, függönyökkel, szőnyegekkel és lámpákkal **eladó.**

Megtekinthetők délután 3—6-ig. Arad, Bul. Reg. Ferdinand 43., I. em.

Őnálló, elsőrangú eladó,

ki a kirakatrendezésben is jártas, **magas fizetéssel** állandó alkalmazást talál

Flesz Gyula textilkereskedésében Timisoara, Háromkirály-nova 2.

CH. DUPRE
EAU DE COLOGNE
POUDRE
SAVON
CRÈME
Bouquet d'Origan

Helvetia Biztosító
R.-t.
Claj, Piata Unirii 45.
50 és vezérigazgatók az ország minden nagyobb városában.
Előnyös feltételek!
Kartalon kívül!

Iparvállalat,
melynek tömeggyártmányai egyedül állanak az országban, agilis, a kereskedelmi részben **perfekt, tőkeerős társat** keres. Közreműködés feltétlen szükséges. —: Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 8482

Megnyilt! ARADON, Megnyilt!
Strada Eminescu (Deák F.-u.) No. 15 alatt
„RECORD”
női divatruház.
Ajánlja: duna felszerelt rakárak, manóhain, crepe de china, japón, női és férfi szövetek, granadinek, sponzok, sephir és baticok-ban. Allandóan nagy rakár harisnyákban, kesztyűkben, szobakendőket, törtiközökben, fürdőruhák és nyenyekben, aszálkban és drészekben. — Saját készítésű női és leányka ruhák, blúzok, kötények, hosi és eszaki ruhák.
Méréselt árak!
8282 Külön mérték osztály!
Pontos és előkezes kiszolgálás!
Sziveskedjék kirakatainkat megtekinteni a szálló árainkról meggyőzés!

Kaiser Borax
A nagy hőség, erős napsütés káros behatással vannak a nők **gyöngéd, hamvas arcórára.**
Kaiser Borax-szal való gyakori lemosások megóvják a bőrt ezen behatásoktól.
Ezért vegyen Ön is még ma **eredeti KAISER BORAX-ot** a piros skatulyában. 550

Mélyen leszállított árak az összes nyári ruha és blous újdonságokban PLESZ központi ruhanagyáruházában, Külön mértékosztály! Arad, a színház hátsó bejáratával szemben. Kérem a névre figyelni!

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket díjt az alábbiak szerint számítjuk. — Minden sor hirdetésre 1000 forint, az első sorra 2000 forint, a további sorokra 1000 forint. — A hirdetés első napján 1000 forint, a további napokért 500 forint. — A hirdetés első napján 1000 forint, a további napokért 500 forint. — A hirdetés első napján 1000 forint, a további napokért 500 forint.

Alkalmazás.

KIFUTÓ és tanore jelfizetéssel felvételik. Szegfű írógépválmát, Arad, a 10. postával szemben. 2200

JOB házból való mindenes, vidékre 2 tagu családnak keresetük. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 3418

EISEBB bérigazgatóság keres október 1., esetleg 1-2 hónappal korábbi belépéssel csakis hosszú, jó bizonyítvánnyal bíró nem földműves lakókat, nő, esetleg kis családi gazdaság. Pályázatokat küldjék az Aradi Közlöny kiadójához. Bérigazgatóság 1925. jelzéssel. Hírdetést levélileg nyernék. 3404

ÖNALLÓ varrókéregek, Allandó angol munkára felvételnek Pless ruhagyárházában. Arad. 10239

PÉNZTARNOKNÓ, ki több évi gyakorlattal bír a ilyen minőségben munkát kövölt, kellő bizonyíték mellett azonnal állást foglalhat. Ajánlatokat az Aradi Közlöny kiadójához továbbít. 3503

INTELLIGENS leány, kisebb gyermekek mellé ajánlikozik Vidékre is megy. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 3489

JOB mindenes főzönő, azonnali belépésre hosszabb bizonyítvánnyal szülőkébe is ajánlikozik. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 3490

HÁZMESTER azonnali felvétetik. Arad, Str. Greceanu (Perényi-u.) 11. 3479

PERFEKT urasági inas Julius 1-re és 2-re is alkalmos keresetük. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 3493

BOR- és pálinka szakmában képzett pincemester keresetük. Ajánlatok „Pincemester” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kéretnek. 3478

IRODAI gyakorlattal rendelkező perfect gépirónő, azonnali belépésre felvétetik. Cim Rudolf Mosse, Arad. 10240

VIZVEZETÉKHEZ értő fiatal házmaster-pár elsőjére felvétetik. Arad, Str. Cloaca 7. sz. 3498

INTELLIGENTE Erziehlerin mit Sprachkenntnis zu zwei Kindern 12-18 Jahre alt für die Nachmittagsstunden gesucht. Arthur Rosenberg, Arad, Str. Moise Nicoara 1. Vormittag. 10240

KISASSZONY keresetük vidékre egy 5 és egy éves gyermek mellé. Otm Lóvái és Salgati, Arad, színházzal szemben. 3500

Lakás.

KERESEK a belvárosban egy 2 szobás lakást. Magas bért fizetek, csak háztulajdonossal tárgyalok. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 3491

FIATAL EMBER részére bútorozott szoba kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 3493

Vétel és eladás.

HASZNÁLT könyveket előnyös áron vesz Sándor hírlapiroda Arad. 10197

EBÉDLŐ, uriszoba, szalon, háló és garson háló berendezések, ékszeresek, ezüst evőeszközök, vitrin, Biedermayer szalon, festmények, különböző bútorok, mosdó servise, függönyök, selyem ruhák, férfi felöltő, matracok, tükrök, dísztárgyak, gyermekágy, két db vadonat új pohaly paplan, complete kerti hintafel-szerelés, festőműanyagok stb. eladó Arad, Str. Consistorului 12. szám. (Batthyány-ucca) I. e. jobbra. 1000

JÓKARBAN levő szállóprés eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 2727

VANILLOEN pótlója a drága vanillát. Földes gyógyszerár Arad. 2728

BIOSÉRDY: Halál legyőzése 150.- lej, A reform életmód 40.- lej, Az ember hivatása 30.- lej, Kapható Sándor hírlapirodában, Arad. 7544

BUTORLERAKATBAN legolcsóbb árban kapható: ebédők, hátszobák. Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 3. és Str. Moise Nicoara (Petőfy-u.) 9. 120

ELADÓ villanyvilágítás előhíra teljesen épp. üzemi típusú, dinamó, accumulatorok, kapcsoló táblák. Dr. Földes és Reha, Arad. 2421

MINDENMEMÜ ezüst tárgyakat, szőnyeget, antik órákat és antik tárgyakat, egész szoba berendezéseket, egyes bútorok darabokat, dísz tárgyakat, mindenféle férfi ruhát stb. bizományba veszek, azok gyors lebonyolításáról gondoskodom. Kezelési költség nincs. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-ucca) I. em. jobb. 1000

EZERJÓFU GYOMORELIXIR, páratlan hatású szer gyomor- és béldöntetnek, étvágytalanság, hányinger, fejfájás, emésztési zavaroknál. Ovakodjunk hasonló nevű és kiállítású hamisításoktól. Dr. Földes gyógyszerár, Arad. 6438

EZÜSTÖT, antik bútor magas árban veszek. két új angol fotel 6000 leiert eladó. Biedermayer garnitúra restaurálva 18.000 lei. Salon Artistique Arad. 2601

CSEPLŐSZERÉNY 48" 6-os dobgyűrűs, Hofher gyártmány, eladó, csak személyesen tárgyalok. Aszód Lajos, Timisoara, Str. Garii 4. 3495

STELZHAMMER rövid zongora eladó. Arad, Str. Pompiliu 21. (Kasza-u.) 3480

CSEPLŐGARNITURA 6-os Hofher dobgyűrűs cséplő, Máv. 10 légkörös locomobil felszereléssel, olcsón kapható. Aszód Lajos, Timisoara, Str. Garii 4. 3496

Ingyen.

HÁZTELKEK részletfizetésre Ujmiklakán eladók. Érdeklődni Munteannal telefonálatommal szemben. 2710

MAGÁNHAZ, korsós és tüzelőhelyiséggel, elfoglalható három szobás lakással kiadó. Értekezni lehet Arad, Str. Doamna Balasa No. 90. 3498

ELADÓ ház jóforgalmu külvárosi fűszerüzlettel, korsómával és lakással, azonnal elfoglalható haláleset miatt. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 3499

Üzletek.

SZÉP NAGY tüzelőhelyiség két nagy kirekattal, raktárhelyiségekkel, egyben vagy részletben kiadó. Arad, Ostutay-palota. 3448

JÓL BEVEZETETT női varroda, kitűnő helyen, betegség miatt átadó. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 3492

Különféle.

AUTOGARAGE KIADÓ. Arad, Ostutay-palota. 3449

ASSZONYOK, leányok részére gyorsan és pontosan elsajátítható állandó varró és szabásati tanfolyam az esti órákban is Arad, Str. Eminescu 6. 5685

ÖTVÉNYEZER lej kölcsönt kerestünk ügyfelünk részére, megfelelő biztosítékkal, továbbá kisebb-nagyobb lakások átadók. „Italia” ügyvédség Arad, Str. Alexandru No. 11. 3497

Harisnya

Prima pamut, fior- és óruva hímzésben 30 lejtől 100 lejig. Gyerekek és férfi harisnyák, matróz és férfi trikók. Cérna és pamut-árk, szőrd- és kézmunka kellékek. Csak vásznak, aszphirok stb. rózsák árak legolcsóbb árban.

Bagyó A. Arad, Str. Eminescu 13 (Deák Ferenc-ucca).

Szörme dolgait most olcsón beszerezheti és azok gondozását vállalom Arad, Strada Metel Corvin (Munyadi-ucca) 1. sz.

Fogászat!
Fogászati (injektív) ártételekkel 40 lej.
Fém koronák, fogak (Rendek, Victoria, Kompos anyag) drb. 80-100 lej.
Fehér fogak kezeletükre 1917 drb. 40-50 lej.
Arany koronák, fogak (garantált aranyból) drb. 300-350 lej.
FRIDA D'MOUDJALLED.
Vízsz. fogászat, Arad, B. Reg. Ford. 14. (Jászai Thog-ut)

BIZTOS
kenyérkereset!!
Nagyjövendelmű női ruhavarróda a belvárosban, két helyiséggel, berendezéssel, olcsó házbér mellett, repatriálás miatt 40.000 leiert eladó. **Uránli-iroda, Arad, 10postával szemben.**

Piac térhez
Bútorok megvásárlás, kivethető 4 szobás, előszobás lakással, udvar, gazdasági udvar, gyümölcsösökkel 380.000 leiert eladó. **Uránli-iroda, Arad, 10postával szemben.**

Alkalmi vétel!
Belváros legforgalmasabb utcájában gyönyörű villaszerű magánház, azonnal átvehető 3 szobás, előszobás lakással, parkírozott kis udvarral 320 ezer leiert eladó. 16094 **Uránli-iroda, Arad, 10postával szemben.**

Cséplési szezonra gépkendőolajokat
és zsirokat, a legprimább minőségben a mindenkor legkedvezőbb nappi ár mellett ajánl az **Aradi Olajipar P.T.**

Veszünk
mindenféle árut bizományba és arra előleget is adunk. **ELADÓ:** írógép, falóra, szalámitöltőgép, különféle antik porcelánok, Triebler, új gyalupad, motorkezelőpár, 2 autó, egy 32 személyes autóbussz. Megvételre keressük: Magán- és bérházakat, szállót. **ELADÓ** több magánház elfoglalható lakásokkal. — Bútorozott és bútorozatlan lakások kiadók. **„SALVAREA”**
Kereskedelmi és áru ügyvédség Arad, Str. Bazar (Erdő-ucca) 13. Szilágyi fűszerüzletben

A legjobb szerkezetű jégszekrényeket
készíti és raktáron tart. — Mindennemű épület és bádós munkákat **„vállal”** 2374
Kohn József Arad, Str. Consistorului 11. (Batthyány-ucca.)

Győrffy „Mures” irodája
Arad, Str. Unirel (Fábián Gábor-u.)
Ajánl megvételre: kisebb-nagyobb bérházakat, magánházakat, birtokokat, Zsigmondházán a Marosparton teljesen új adómentes kétszobás magánházat kedvező fizetési feltételek mellett. Ezenkívül több kisebb-nagyobb lakást mérsékelt díjazásért

MEXICÓBA AKAR UTAZNI
fordaljon azonnal a **Hamburg-Amerika-Linie**
hajóstársaság:-
Lazarovitz ügyvédség
aradi fiókjához
(Fehér Kereszt épület)
hol mindennemű felvilágosítással díjtalanul szolgálnak. 3417

Petrozsényi szén
Kovács-koksz,
Öntőde koksz,
Mosott kovács szén
Aprózott szén teglagyártáshoz,
Szalombriquette,
Nyersvas,
Kereskedelmi vas
Gépolajok 3493
Alfred Löwenbach & Co.
Bukarest, Calea Victoriei 128.

Zsák, ponyva, ponyvavászor, heveder,
mindennemű kötéláru, saját gyártmányok, továbbá spárga, kender, kóc, jutafonál, manilla és az összes karpitoskellékek 3092 legolcsóbb gyári áron kaphatók a **Kender és Jutapár R-T.**
mechanikai szövőde és kötélgyár központi eladási helyén **Timisoara,**
Bolon: Józsefváros, Str. L. C. Brătianu No. 8. (Urn-ucca) | Sörgöncim 21-56. | Gyár: Strada Gelu (Paosirta-ucca) 4b. szám. | „Hitag”